

Distr.: General
3 March 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

الدورة الثالثة عشرة

نيويورك، ١٢-٢٣ أيار/مايو ٢٠١٤

البنود ٣ و ٤ (أ) و ٧ من جدول الأعمال المؤقت*
موضوع خاص: "مبادئ الحكم الرشيد التي تتفق
وإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب
الأصلية: المواد ٣ إلى ٦ و ٤٦"

حقوق الإنسان: إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق
الشعوب الأصلية

الأولويات والمواضيع الجارية ومتابعتها

المعلومات الواردة من الدول بشأن معالجة توصيات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

مذكرة من الأمانة

هذا التقرير هو تجميع للردود الواردة من الدول الأعضاء على استبيان بشأن
الإجراءات المتخذة تنفيذاً لهدف العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم والأهداف
الإيمائية للألفية، وكذلك توصيات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية.
ويمكن الاطلاع على الاستبيان والردود الكاملة الواردة من الدول على الموقع الشبكي
للمنتدى الدائم.

* E/C.19/2014/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

250314 190314 14-25052X (A)



أولا - مقدمة

١ - استلم المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤ ردوداً خطية على الاستبيان المتعلق بالإجراءات المتخذة أو المعتزم اتخاذها لمعالجة وتنفيذ توصيات المنتدى الدائم من الدول التالية: أستراليا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، والدانمرك، وجرينلند^(١)، وفلندا، والمكسيك، والنرويج، ونيوزيلندا. وقد قدمت نيوزيلندا تقريرها للمرة الأولى عام ٢٠١٤. ويمكن الاطلاع على الردود الخطية الكاملة الواردة من الدول على الموقع الشبكي للمنتدى الدائم: (<http://undesadspd.org/IndigenousPeoples/UNPFIIISessions/Thirteenth.aspx>).

٢ - وقد قُسم الاستبيان المرسل إلى الدول إلى فرعين. وخُصص الجزء الأول للحصول على معلومات عن الإنجازات المحققة بمناسبة العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم، بما يشمل مسألة الأهداف الإنمائية للألفية المتصلة به، وكذلك معلومات أخرى عن الكيفية التي تشجع بها الحكومات حالياً تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. وخُصص الجزء الثاني من الاستبيان للحصول على معلومات عن الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الدائم، وكذلك مواضيعه وأولوياته الجارية.

٣ - وكانت الجمعية العامة قد اتخذت في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ القرار ١٧٤/٥٩، الذي أرسى به العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم، الذي بدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. ويتمثل هدف العقد الثاني الذي اتخذ من "الشراكة من أجل العمل والكرامة" موضوعاً له، في مواصلة تعزيز التعاون الدولي على وضع حل للمشاكل التي تواجهها الشعوب الأصلية في مجالات من قبيل الثقافة والتعليم والصحة وحقوق الإنسان والبيئة والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، عن طريق برامج عملية المنحى ومشاريع محددة، وزيادة المساعدة التقنية وما يتصل بها من أنشطة وضع المعايير.

٤ - وقد اتفقت جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على إنجاز الأهداف الثمانية من الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥. وألزم إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، المعتمد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، زعماء العالم بمكافحة الفقر والجوع، وتوفير التعليم الابتدائي للجميع، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وحفض وفيات الأطفال، وتحسين الصحة النفاسية، ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وغيره من الأمراض، وكفالة الاستدامة البيئية، وإقامة شراكات عالمية لصالح التنمية.

(١) تدير شؤون جرينلند حكومة تتمتع بالحكم الذاتي ضمن حكومة الدانمرك. وقد قدمت الدانمرك تقريرها باسم الدانمرك وجرينلند.

٥ - ويمثل إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية أكثر الصكوك الدولية شمولاً واكتمالاً من حيث حقوق الشعوب الأصلية. وقد اعتمدت الجمعية العامة الإعلان عام ٢٠٠٧. وتنص المادة ٤٢ من الإعلان على أن تعمل الأمم المتحدة وهيناتها، خاصة المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، والوكالات المتخصصة، لا سيما على المستوى القطري، والدول على تعزيز احترام أحكام الإعلان وتطبيقها تطبيقاً تاماً ومتابعة مدى فعالية تنفيذها.

ثانياً - الفرع ١ من الاستبيان: إنجاز أهداف العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم وما يتصل بذلك من مسائل

ألف - ردود الدول على مدى امتثال هدف العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم

٦ - أفادت أستراليا بأن الحكومة تركز على ضمان انتظام أطفال سكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس في الدراسة بالمدارس. وتمثل نقطة البدء في استراتيجية الدراسة من بعد التي وضعتها الحكومة. وتعمل حكومة الكومنولث بشكل وثيق مع جهات توفير التعليم الحكومية وغير الحكومية وفي الأقاليم على معالجة مجموعة من الحواجز التي تسهم في عدم الانتظام في الدراسة، وضمان حصول الطلبة المنتمين إلى الشعوب الأصلية بالمناطق النائية على التعليم وانتظامهم في الدراسة بالمدارس. وسوف تدرج حكومة أستراليا أيضاً هدفاً وطنياً يستهدف تحسين معدلات الحضور بالمدارس في أهدافها الاستراتيجية الرامية إلى سد الفجوة بين النتائج التي يحققها سكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس وتلك التي يحققها باقي الأستراليون.

٧ - وتعمل حكومة أستراليا على التعاون مع سكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس بغية تحسين النتائج المحققة في مجال الصحة لصالح جميع الأستراليين المنتمين إلى الشعوب الأصلية. ويجري التركيز على أنشطة الوقاية الصحية والاستثمار بشكل كبير في خدمات الرعاية الصحية الأساسية. وأستراليا ملتزمة بسد الفجوة في النتائج المحققة في مجال صحة الشعوب الأصلية، ووجهت جهودها صوب سد الفجوة فيما يختص بالعمر المتوقع وذلك بحلول عام ٢٠٣١، وخفض معدلات وفيات الأطفال إلى النصف بحلول عام ٢٠١٨.

٨ - وما برحت وزارة التعليم في دولة بوليفيا المتعددة القوميات تعمل على وضع منهج دراسي يراعي حقوق الشعوب الأصلية. ويتميز ذلك المنهج الدراسي بجودة عالية، حيث يضع في الاعتبار ثقافة الشعوب الأصلية ولغتهم. ونشرت دولة بوليفيا المتعددة

القوميّات وثائق ومواد بوسائط إعلامية متعددة لأغراض تعليمية في أمارا، وكويتشوا، وغواراني. وبالنسبة للصحة، أفادت بأنها أنشأت الصيدليات البلدية التي تقدم خدماتها لشبّ الثّقافات وتوفّر أدوية معدة باستعمال نباتات طيبة. وفي ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، اعتمدت الحكومة قانون أدوية الأجداد البوليفيين التقليديّة، الذي يستهدف ضبط نظام تطبيق وممارسة طب الأجداد التقليدي في إطار نظام الصحة الوطني.

٩ - واعتمدت الدانمرك استراتيجية عن الفترة ٢٠١٦-٢٠١٣ لصالح المحرومين اجتماعيا المنتمين إلى غرينلند الذين يعيشون في الدانمرك بهدف تحسين ظروفهم المعيشية. وخصّص ما مجموعه ١٣،٤ مليون كرونة دانمركية لتنفيذ الاستراتيجية. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، أنشئ مجلس غرينلند لحقوق الإنسان استنادا إلى قانون برلمان غرينلند (أناتيسارتوت) رقم ٢٣ المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. ويتعاون المجلس مع المعهد الدانمركي لحقوق الإنسان على رصد حالة حقوق الإنسان في غرينلند.

١٠ - وخلال عام ٢٠١٣، دشنت وزارة الشؤون الاجتماعيّة والصحة الفنلندية دراسة عن صحة وحالة معيشة شعب السامي التي يعيش أفرادها في موطن ذلك الشعب. وهناك عنصر محوري في حالة معيشة شعب السامي هو مدى القدرة على التكيف مع الحياة. ويستند ذلك العنصر إلى العيش المستقل، وتلقي المساعدة من الأقارب وأفراد ذلك الشعب، والدعم والخدمات من المجتمع. ويعيش سكان شعب السامي وسط ضغوط الحاجة إلى التغيير، حيث تنتشر الشيخوخة بين السكان ويهاجر شباب الشعب للعيش في أماكن أخرى. ومن ثم، تتغير حياتهم ومصادر رزقهم، لذا ثمة قلق إزاء احتمال تلاشي شعب السامي. ومع ذلك خلصت الدراسة إلى نتيجة إيجابية مفادها تعزيز هوية شعب السامي ولغته وثقافته. وبالنظر إلى التغيرات التي شهدتها شعب السامي، شكّلت الخدمات العامة المقدمة لصالح لغة السامي عنصرا مهما في كفالة المعيشة الطيبة لأفراد ذلك الشعب. بيد أن الخدمات العامة لم تُتاح لشعب السامي إلا منذ فترة قصيرة؛ وقد أخذت إمكانية حصولهم على الخدمات في التحسن ولكن بشكل بطيء. وتقول نساء شعب السامي إن الأسرة النواة تضطلع بوضوح بدور أقوى كمصدر يومي من مصادر المساعدة. وفي العقود الأخيرة، حدثت زيادة في الخدمات المعيشية التكميلية وشبكات الأمان اليومي الموفرة لذلك الشعب.

١١ - ونظمت اللجنة الوطنية المكسيكية المعنية بالتنمية لصالح الشعوب الأصلية جلسة مشاورات عن أولويات التنمية اللازمة للشعوب الأصلية وذوي الأصل الأفريقي. وقد وُضعت نتيجة تلك الجلسة في الاعتبار لدى وضع خطة إنمائية وطنية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٨. وغطت جلسة المشاورات ٢٧ ولاية محلية تشمل ٢٩٧ بلدية. وشارك في الجلسة ما مجموعه ٢٣ ٠١٠ من أفراد الشعوب الأصلية (٤٦٩ ١٢ رجلا و ١٠ ٥٤١ امرأة).

١٢ - وفي نيوزيلندا هناك سبعة نواب من شعب الماوري في البرلمان. وأنشأت حكومة نيوزيلندا وزارة تتولى شؤون ذلك الشعب. وخصص مجلس واكاتو الإقليمي مقعدين لشعب الماوري يتم شغلها عن طريق الانتخابات التي ستجري عام ٢٠١٣. وقد أنشئت وزارة بي بوني كوكيري الحكومية بموجب قانون عام ١٩٩١ الصادر عن وزارة التنمية المتعلقة بشعب الماوري. وتسدي الوزارة المشورة بشأن السياسات إلى وزارة شؤون شعب الماوري. وتمثل مهامها في تشجيع رفع مستويات إنجاز شعب الماوري في التعليم، والتدريب وفرص العمل، والصحة، وتنمية الموارد الاقتصادية، ورصد ما يجري من اتصالات مع الإدارات والوكالات الحكومية الأخرى بهدف كفاءة ما تقدمه من خدمات إلى ذلك الشعب.

باء - الجهود المبذولة من الحكومة فيما يتعلق بالشعوب الأصلية وإنجاز الأهداف الإنمائية للألفية

١٣ - أفادت أستراليا بعدم وجود صلات رسمية بين السياسات المتبعة إزاء الشعوب الأصلية والأهداف الإنمائية للألفية، نظرا إلى أن تلك الأهداف متوخاة حاليا للبلدان النامية فحسب.

١٤ - وتعمل فنلندا على دعم شراكة الأمم المتحدة مع الشعوب الأصلية، التي دشنتها عام ٢٠١١ منظمة العمل الدولية، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان بدعم من الأمين العام. وتوفر الشراكة التمويل والخبرة والدعم التقني بهدف الربط بين البرامج القطرية التي تنفذها الأمم المتحدة، وكذلك المبادرة العالمية والإقليمية التي حُددت في إطار الشراكة مع الشعوب الأصلية سعيا إلى تحقيق تقدم في تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، واتفاقية منظمة العمل الدولية المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبائل في البلدان المستقلة، والتوصيات الصادرة عن هيئات المعاهدات، وغير ذلك من آليات حقوق الإنسان.

١٥ - وتؤيد فنلندا مشاركة الشعوب الأصلية في شتى محافل الأمم المتحدة، لا سيما من خلال تقديم التبرعات إلى صندوق الأمم المتحدة للتبرعات المقدمة إلى السكان الأصليين. وفي إطار التحضير للمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية، قدمت فنلندا دعما إضافيا لصالح الأنشطة التي يقوم بها فريق التنسيق العالمي المعني بالشعوب الأصلية بهدف الإسهام في تحقيق المشاركة الشاملة والواسعة من الشعوب الأصلية، خاصة شباب ونساء تلك الشعوب.

١٦ - وفي المكسيك، تقدم جميع البرامج التي تنفذها اللجنة الوطنية المعنية بالتنمية لصالح الشعوب الأصلية الدعم اللازم للأهداف الإنمائية للألفية. وأعدت اللجنة عام ٢٠٠٦ وثيقة

عنوانها "الأهداف الإنمائية للألفية والشعوب الأصلية في المكسيك"، التي تمثل جزءاً من وثيقة عنوانها "الأهداف الإنمائية للألفية في المكسيك".

١٧ - وأفادت نيوزيلندا بوضع النهج المتعلق بإمكانات شعب الماوري، وهو إطار للسياسات العامة وضعته وزارة تي بوني كو كيري عام ٢٠٠٤. ويقر ذلك النهج بأن شعب الماوري له ثقافة متميزة ولدى أفراد القدرات والإمكانات التي تساعدهم على تحسين نوعية حياتهم وجماعتهم.

جيم - أطفال وشباب الشعوب الأصلية

١٨ - أفادت أستراليا بأن برامج الترفيه الشبابية المخصصة لأطفال الشعوب الأصلية يجري تمويلها بهدف مساعدتهم على تجنب التعرض للسجن، والمعاونة على معالجة مسألة استنشاق وقود البترول في الأماكن النائية التي تعيش فيها الشعوب الأصلية، خاصة وسط وشمال أستراليا. وتقدم الحكومة التمويل اللازم لبدء تنفيذ عملية توفير الوقود القليل الرائحة غير القابل للاستنشاق في أرجاء المنطقة، وبرامج الشباب الترفيهية لصالح شباب الشعوب الأصلية وسكان جزر مضيق توريس، التي تشكل عنصراً أساسياً من عناصر نجاح تلك الاستراتيجية.

١٩ - وتمول حكومة أستراليا مباشرة قرابة ٣٥٠ خدمة من الخدمات اللازمة للأطفال بغية توفير خدمات رعاية الطفل الأساسية (بالمناطق الإقليمية والنائية) وخدمات ثقافية متميزة، لا سيما خدمات رعاية الطفل اللازمة لسكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس (شقي المناطق الجغرافية، بدءاً من المناطق الحضرية وحتى المناطق النائية). ويجري دعم حضور أطفال الشعوب الأصلية مرحلة ما قبل الدراسة.

٢٠ - وفي دولة بوليفيا المتعددة القوميات، تقدم وزارة التعليم ٣٥٠ منحة دراسية لصالح شباب الشعوب الأصلية المنخفضة الدخل. وأنشئ عام ٢٠١٣ المركز التكنولوجي للشعوب الأصلية؛ الذي يدرس به الآن ١٢٠ شاباً من شباب الشعوب الأصلية.

٢١ - وذكرت الدانمرك أن أفراد وأطفال وشباب الشعوب الأصلية مدرجون عموماً في مجالات تعاونها الإنمائي، وكذلك في سياساتها إزاء حقوق الإنسان.

٢٢ - وفي فنلندا، اتخذت وزارة التعليم والثقافة تدابير طويلة الأمد دعماً لأنشطة شباب شعب السامي كجزء من السياسة الشاملة الموجهة نحو الشباب. ويستهدف مجلس الشباب المنشأ عام ٢٠١٠ فيما يتصل برلمان شعب السامي تحسين الظروف المعيشية التي يعيشها شباب ذلك الشعب وتشجيع مشاركتهم بنشاط كمواطنين. وتقدم الوزارة إعانات مالية لصالح أنشطة الشباب سنوياً. إضافة إلى ذلك، تقدم الوزارة إعانات إلى منظمة شباب شعب

السامي الوطنية ومنحت إعانات خاصة لصالح أنشطة شباب شعب السامي في منطقة هلسنكي الحضرية.

٢٣ - وأنشأت المكسيك برنامجا يرمي إلى استضافة أطفال وشباب الشعوب الأصلية ذوي الحاجة إلى الخدمات، وتوفير السكن والغذاء والتعليم لهم. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، استفاد من البرنامج ٦٠ ٦٩٢ فردا من خلال ١ ٠٦٥ بيتا من بيوت الشباب. وأنشئ أيضا نحو ٢٣٦ بيتا من بيوت الشباب بالمجتمعات المحلية، استفاد منها ١٣ ٩٩٦ من أطفال وشباب الشعوب الأصلية. وأنفقت الحكومة ٩٠٢،٤ مليون بيسو مكسيكي دعما لبيوت الشباب.

٢٤ - ويعاني الأطفال من الفقر في نيوزيلندا، وتتخذ الحكومة خطوات صوب معالجة هذه المسألة. واستنادا إلى آخر المقارنات المتاحة، تقع معدلات الفقر بين الأطفال في نيوزيلندا وسط جداول الترتيب الدولية الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتحاد الأوروبي. ويُعرّف الفقر في نيوزيلندا عموما بأنه "فقدان الفرد الحد الأدنى من وسيلة الحياة المقبولة داخل مجتمعه نتيجة عدم توافر الموارد الكافية"، ويحصل الأطفال في نيوزيلندا مجانا على التعليم والرعاية الصحية، وعند الضرورة، الرعاية الاجتماعية للوالدين.

٢٥ - وتركز حكومة نيوزيلندا بشدة على انخراط الأطفال في التعليم ونجاحهم فيه. وهناك قوة دفع نحو رسم سياسات تستهدف التداول حول رفع مستوى الانخراط في التعليم. بمرحلة الطفولة المبكرة، خاصة بالنسبة للأطفال المعثرين ضمن الفئات الضعيفة. وتتطلع الحكومة أيضا صوب تلك الأقسام من نظام التعليم التي يتزع فيها الأطفال إلى ترك الدراسة. ويجري التركيز عموما على الإنجاز والنجاح.

٢٦ - ومخول لأطفال نيوزيلندا الذين يتراوح عمرهم بين خمس سنوات و ١٩ سنة الحق في الحصول على التعليم مجانا. وتقر الحكومة بأن بعض الأطفال يواجهون تحديات خاصة في إمكانية الحصول على التعليم، خاصة أطفال جماعتي الماوري وباسيفيكا والأطفال المعوقين. وقد وضعت الحكومة خططاً وبرامج محددة ترمي إلى معالجة تلك المسائل، لا سيما خطة التعليم المتعلقة بشعب باسيفيكا واستراتيجية التعليم المتعلقة بشعب الماوري. ووضعت الحكومة أيضا هدفا محددًا لجميع المدارس يتمثل في البرهنة على شمول الجميع بحلول عام ٢٠١٤.

٢٧ - وتدعم حكومة النرويج مشاريع تعليم اللغات والمواد التعليمية المخصصة لرياض الأطفال والمدارس. وبالنسبة لشباب شعب السامي الذين يعيشون في المناطق التي يتكلم فيها القليلون اللغة السامية، هناك برامج للتعليم من بعد ومخيمات لتعليم اللغات تُقام بشكل

منتظم. وتقدم خطة العمل المتعلقة بلغات شعب السامي (٢٠٠٩-٢٠١٤) لمحة عن التدابير المتعلقة بتلك اللغات.

٢٨ - وتتلقى منظمات الأطفال والشباب تمويلاً من برلمان السامي أو الحكومة أو كليهما بغية تعزيز العلاقات مع شباب شعب السامي في بلدان الشمال الأخرى، بهدف العمل عموماً على تناول المسائل المختصة بشباب شعب السامي.

دال - نقاط التركيز والقوانين والبرامج الرامية إلى معالجة مسائل نساء الشعوب الأصلية

٢٩ - يعزز برنامج المنح المخصصة لنساء الشعوب الأصلية الذي تنفذه حكومة أستراليا المهارات القيادية لدى نساء الشعوب الأصلية في مجموعة من المجالات التي تسهم في تحسين نتائج عملية التغلب على الصعوبات التي تواجهها تلك الشعوب، بما يتسق مع ما تم التعرف عليه من احتياجات وأولويات. وتقدم الحكومة التمويل إلى المراكز القانونية بالاجتماع المحلي بهدف الوفاء بالاحتياجات القانونية المحددة لدى نساء الشعوب الأصلية، كما تمول البرامج الكفيلة بمساعدة نساء الشعوب الأصلية اللاتي يقعن ضحية للعنف الأسري والناجيات منه.

٣٠ - وحسب ما ذكرته دولة بوليفيا المتعددة القوميات تعزّز حق نساء الشعوب الأصلية في الحصول على الأراضي وامتلاكها. إذ إنه قبل الحكومة الحالية تحقق امتلاك الأراضي لنسبة ١١ في المائة فحسب من نساء الشعوب الأصلية. وفي ظل الحكومة الحالية زادت نسبة امتلاك نساء الشعوب الأصلية للأراضي إلى ٤٦ في المائة.

٣١ - وأفادت الدانمرك وجرينلند أن حكومة غرينلند اعتمدت في نيسان/أبريل ٢٠٠٣ قانون المساواة بين المرأة والرجل. ومنذ فترة الثمانينات كانت هناك ملاحى ومراكز لإسداء المشورة إلى النساء أو الرجال في غرينلند الذين يتعرضون للعنف أو التهديد به أو غير ذلك من الأزمات الأسرية. ويجوز للنساء والرجال اصطحاب أطفالهم. وفي النصف الثاني من عام ٢٠١٣، اعتمد برلمان غرينلند (إناتسيسارتوت) استراتيجية وخطة عمل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ ترمي إلى مكافحة العنف في المنزل وكذلك في المحيط العام.

٣٢ - واعتمدت المكسيك في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ البرنامج الوطني الجديد الذي وضعتة اللجنة الوطنية المعنية بالتنمية لصالح الشعوب الأصلية. ومن بين الأهداف المحددة للبرنامج الترويج لإعمال حقوق نساء الشعوب الأصلية سعياً إلى معالجة التباين بين الرجال والنساء من خلال اتخاذ إجراءات شاملة. وتضمن البرنامج إنشاء منازل لإيواء نساء الشعوب الأصلية، وهو مشروع يستهدف إيلاء الاهتمام بنساء الشعوب الأصلية اللاتي يتعرضن

للعنف وحمائتهن، وتشجيع المساواة بين الجنسين فيما بين الشعوب الأصلية، وكذلك تعزيز مهارات القيادة لدى نساء الشعوب الأصلية.

٣٣ - وأفادت نيوزيلندا بإنشاء وزارة شؤون المرأة، التي تمثل الهيئة الحكومية الرئيسية التي تقدم المشورة بشأن تحقيق نتائج أفضل لصالح المرأة. وتمثل واناو أورا مبادرة تتولى تنفيذها وزارة تى بوي كوكيري، ووزارة التنمية الاجتماعية ووزارة الصحة. وتقر المبادرة بالدور الذي تضطلع به نساء شعب الماوري داخل الأسرة ويتولى تنفيذها ما يزيد على ٢٠٠ من المتعهدين في المجالات الصحية والاجتماعية والمجتمعية.

هاء - المؤسسات الوطنية المختصة بمسائل الشعوب الأصلية

٣٤ - حسب ما أفادت به حكومة أستراليا تُولى أهمية عالية لمسائل الشعوب الأصلية، حيث يتولى رئيس الوزراء الأسترالي وزارة شؤون الشعوب الأصلية الأسترالية. وتركز الحكومة على تحسين التعليم، وتوفير فرص أكبر للعمل، والتمكين للأفراد والمجتمعات المحلية، وتحسين مستويات المعيشة. وجرى إحالة معظم السياسات والبرامج والخدمات المتعلقة بالشعوب الأصلية إلى ديوان رئيس الوزراء ومجلس الوزراء، ويحضر وزير شؤون الشعوب الأصلية جلسات مجلس الوزراء. إضافة إلى ذلك، يتولى أمين الشؤون البرلمانية المساعدة على إنجاز نتائج البرامج المخصصة للشعوب الأصلية الأسترالية. ويعمل ديوان رئيس الوزراء ومجلس الوزراء على كفالة إيلاء أولوية أكبر لشؤون الشعوب الأصلية فيما يختص بالحصول على خدمات البرامج الأساسية التي تتولى شتى الوزارات تنفيذها.

٣٥ - وتدخل وزارة الحكم الذاتي ضمن المؤسسات التي تتناول مسائل الشعوب الأصلية في دولة بوليفيا المتعددة القوميات، حيث تعمل تلك الوزارة تدريجياً على تشجيع منح الشعوب الأصلية الحق في تقرير المصير والحكم الذاتي.

٣٦ - وحسب ما أفادت به الدانمرك يشارك عدد من المؤسسات الوطنية والإقليمية في حماية حقوق الشعوب الأصلية. وتشمل تلك المؤسسات بوجه خاص وزارة خارجية الدانمرك، والمعهد الدانمركي لحقوق الإنسان، والمجلس القطبي، ومجلس غرينلاند لحقوق الإنسان. ولدى غرينلاند أيضاً محاكم ذاتية، وتمثل المحكمة الدانمركية العليا أعلى محكمة استئناف في غرينلاند.

٣٧ - وقد أعد المعهد الدانمركي لحقوق الإنسان تقريراً عن حقوق الإنسان في غرينلاند يركز أساساً على الأطفال، والمعاقين، وسيادة القانون، والتعليم، وصناعات استخراج

المعادن. وقام المعهد أيضا بتدريب محامي الدفاع في غرينلاند وأقام التعاون مع مؤسسة حقوق الطفل فيها بهدف توسيع نطاق شيوع المعرفة باتفاقية حقوق الطفل.

٣٨ - وفي فنلندا، تتولى وزارة العدل مهمة تنسيق وإعداد المسائل المتعلقة بشعب السامي. وتتولى وزارات أخرى المسؤولية عن إدارة مسائل ذلك الشعب في إطار مجال تخصصها، لا سيما بشأن المسائل المتصلة بالرعاية الاجتماعية والصحة، وفرص العمل وسبل الرزق.

٣٩ - وفي فنلندا، تتمثل مهمة أمين مظالم شؤون الأقليات في رفع مستوى وضع الأقليات العرقية وتوفير الحماية القانونية لهم في فنلندا، ومنع التمييز ضدهم ومعالجة ذلك التمييز. ويعمل أمين المظالم أيضا كمقرر وطني يتولى مسألة الاتجار بالبشر. ويوجه مكتب أمين المظالم خدماته إلى المهاجرين والأجانب الذين يعيشون في فنلندا، والأقليات العرقية التقليدية التي تعيش فيها من قبيل شعب السامي.

٤٠ - وأنشأت المكسيك عام ٢٠٠٣ اللجنة الوطنية المعنية بالتنمية لصالح الشعوب الأصلية. ويتمثل هدف اللجنة في تنسيق البرامج والمشاريع والإجراءات العامة والترويج لها ودعمها ومتابعتها وتقييمها بهدف تحقيق التنمية المتكاملة والمستدامة لصالح الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

٤١ - وفي نيوزيلندا تمثل وزارة تى بوني كوكيري الوزارة الحكومية التي تسدي المشورة بشأن السياسات إلى وزارة شؤون الماوري. وتتمثل مهامها في تشجيع رفع مستويات إنجاز شعب الماوري في التعليم، والتدريب وفرص العمل، والصحة، وتنمية الموارد الاقتصادية، ورصد ما يجري من اتصالات مع الإدارات والوكالات الحكومية الأخرى بهدف كفاءة كفاية ما تقدمه من خدمات إلى ذلك الشعب.

واو - برامج بناء قدرات الموظفين المدنيين على تناول مسائل الشعوب الأصلية

٤٢ - أشارت أستراليا إلى أن لجنة الخدمة العامة الأسترالية تدعم توظيف سكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس في الخدمة العامة بأستراليا وتطوير أدائهم ومساوهم الوظيفي بتنفيذ الاستراتيجية الأسترالية لتوفير فرص العمل لأفراد الشعوب الأصلية في الخدمة العامة. وتُطبّق في الوكالات الحكومية الاتحادية برامج توعية وبرامج ثقافية ترمي إلى بناء قدرات موظفي الخدمة العامة على فهم مسائل الشعوب الأصلية وأهمية إشراكهم في المجتمع.

٤٣ - وحسب ما أفادت به الدانمرك، أصبح متاحا أمام الموظفين المدنيين وغيرهم من العاملين في الأنشطة الإنمائية بحكومة الدانمرك إمكانية الاطلاع على الدليل الفني بشأن مسائل الشعوب الأصلية الذي أُعد عام ٢٠١١.

٤٤ - وفي فنلندا يسهم معهد تعليم أفراد شعب السامي بنشاط في تطوير التعليم والتدريب، من قبيل توفير جودة العمل في التعليم المهني، بوصفه عضواً في شبكة الجودة في شمال فنلندا.

٤٥ - وخلال عام ٢٠١٣ نظمت اللجنة الوطنية المكسيكية المعنية بالتنمية لصالح الشعوب الأصلية وغيرها من المؤسسات، من قبيل اللجنة الوطنية المعنية بالمناطق الطبيعية المحمية، حلقات عمل عن حقوق الشعوب الأصلية وبيئتهم، وكذلك المعارف التقليدية لدى الشعوب الأصلية.

٤٦ - وينظم برنامج تي مانا إي وايتانغي التابع للجنة حقوق الإنسان النيوزيلندية حلقات عمل تشارك فيها مجموعة من أفراد المجتمع المحلي وموظفي الحكومة عن معاهدة وايتانغي وإعلان الاستقلال.

زاي - تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية

٤٧ - تعمل بنشاط اللجنة الأسترالية لحقوق الإنسان، التي أنشأتها حكومة أستراليا، على الترويج لمبادئ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، لا سيما من خلال المواد التعليمية.

٤٨ - وما برحت الدانمرك وجرينلند تعملان منذ سنوات معاً بشكل وثيق على الترويج لحقوق الشعوب الأصلية. وقد أعدت الاستراتيجية الدانمركية الأولى عام ٢٠٠٤ الرامية إلى دعم الشعوب الأصلية على أساس المبادرة المشتركة بين الدانمرك وجرينلند. ويبين الترتيب المتعلق بمنح جرينلند الحكم الذاتي الذي أُعد عام ٢٠٠٩ مدى تنفيذ الدانمرك وجرينلند للإعلان والتزامهما به. وخلص تقرير أُعد عام ٢٠١١ إلى أن التعاون بين الدانمرك وجرينلند قد أفضى إلى نتائج مؤسسية باهرة وإلى تحسين ظروف الشعوب الأصلية المعيشية.

٤٩ - وقد شاركت بنشاط الدانمرك وجرينلند على مدار التاريخ في عدد من المحافل التي تناقش فيها حقوق الشعوب الأصلية، وما زالتا تشاركان بنشاط في تلك المحافل. فعلى سبيل المثال، شاركت الدانمرك وجرينلند بنشاط في المفاوضات التي جرت بصدد القرارات المتصلة بحقوق الشعوب الأصلية وفي دورات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وآلية الخبراء المعنيين بحقوق الشعوب الأصلية.

٥٠ - وفي فنلندا أُدرج الكثير من أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية في التشريع الوطني على إثر اعتماد الإعلان عام ٢٠٠٧. ومنذ وقت طويل، ما برحت حماية حقوق الشعوب الأصلية وتعزيزها، أولوية من أولويات حكومة فنلندا في ميدان حقوق الإنسان وموضوعاً شاملاً من مواضيع السياسة الإنمائية الفنلندية. وأفضى

اعتماد الإعلان إلى تهيئة صك مهم من صكوك التعاون الدولي، خاصة بالنسبة للعمل على الصعيد الوطني في شراكة مع شعب السامي. وأصبح الإعلان في فنلندا أداة قيّمة في التحضير للعديد من التدابير الوطنية، التي تتراوح ما بين التشريع وخطط العمل.

٥١ - وتسعى فنلندا إلى تنفيذ أهداف الإعلان، بوسائل منها على سبيل المثال وضع خطة عمل وطنية عن الحقوق الأساسية وحقوق الإنسان اعتمدت في آذار/مارس ٢٠١٢. وترمي شتى المشاريع الداخلة في خطة العمل إلى تشجيع أعمال حقوق شعب السامي في المشاركة. وتشكل في الواقع العملي تلك المشاريع تطبيقاً للتشريع المتعلق بحقوق شعب السامي في المشاركة في اتخاذ القرارات بشأن التخطيط لاستغلال أراضي ومياه الدولة الكائنة في موطن شعب السامي.

٥٢ - وفي المكسيك تُرجم الإعلان إلى الكثير من لغات الشعوب الأصلية وجرى إشاعة معلومات عنه من خلال الآليات المختصة المشتركة بين الثقافات. ويُسترد أيضاً بالإعلان في رسم السياسات المتعلقة بالشعوب الأصلية، خاصة آليات التشاور.

٥٣ - وتعمل حكومة نيوزيلندا على الترويج لإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية من خلال برنامج تي مانا إي وايتانغي الذي وضعته لجنة حقوق الإنسان النيوزيلندية. وحسب ما سلف ذكره، يتولى البرنامج تنظيم حلقات عمل عن معاهدة وايتانغي وإعلان الاستقلال.

٥٤ - وأفادت النرويج بأن شعب السامي يعلق أهمية كبيرة على إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. وكان قد نُفذ سابقاً بالفعل في النرويج الكثير من الحقوق المنصوص عليها في الإعلان، من خلال عدة وسائل منها على سبيل المثال قانون فينمارك وإجراءات التشاور بين سلطات الدولة وبرلمان شعب السامي المؤرخين ١١ أيار/مايو ٢٠٠٥، ومع ذلك يمثل الإعلان علامة مهمة تسترشد بها الدولة عموماً في موقفها تجاه حقوق الشعوب الأصلية.

٥٥ - وفي النرويج، هناك عدد من المجالات السياسية التي تختص بشعب السامي وتشكل أهمية عظيمة بالنسبة له. وفيما يختص بتلك المسائل، يمكن اعتبار الحق في تقرير المصير حقاً في التأثير في المسائل التي يتأثر بها شعب السامي كجماعة من الجماعات وفي تقرير تلك المسائل بشكل مشترك. ولدى أعمال ذلك الحق في المشاركة والتأثير يمكن النظر في فئتين من الحقوق. تتعلق الأولى بالحق في اتخاذ القرارات بصورة منفردة في المسائل التي تنطبق على شعب السامي وحده، أي الاستقلال الثقافي واللغوي. والثانية تتعلق حتماً بالحق في المشاركة الحقيقية والفعلية في ممارسة الإدارة العامة التي تؤثر في شعب السامي والمجتمع

المحلي الذي يشكل ذلك الشعب جزءاً منه، أي على سبيل المثال ما يختص بالقرارات المتعلقة بالتخطيط لاستغلال الأراضي والموارد. ويمكن إعمال الحق في المشاركة، ضمن حقوق أخرى، من خلال المشاورات، حيث إن الالتزام بالتشاور مع الشعوب الأصلية مشار إليه أيضاً في الإعلان.

٥٦ - وفي النرويج، يُنفذ الالتزام بالتشاور من خلال إجراءات التشاور بين سلطات الدولة وبرلمان شعب السامي وفقاً للمادة ٦ من اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩. ويمكن أيضاً إعمال الحق في المشاركة في إدارة الموارد الطبيعية من خلال تعيين نائب من برلمان شعب السامي في هيئات الإدارة المشتركة من قبيل فينماركسيندوم (”تركة فينمارك“) والمحلس الإقليمية المعنية بالسيطرة على الضواري.

ثالثاً - الفرع ٢ من الاستبيان: توصيات المنتدى الدائم بشأن قضايا الشعوب الأصلية والمواضيع والأولويات الجارية

ألف - الردود على التوصيات الصادرة عن الدورة الثانية عشرة للمنتدى الدائم

٥٧ - حسب ما أفادت به الدانمرك فإن القليل من التوصيات الصادرة عن الدورة الثانية عشرة للمنتدى الدائم ينطبق مباشرة على سياق الدانمرك وجرينلند. وحسب التوصية الصادرة عن المنتدى الدائم، تعهدت الدانمرك في الآونة الأخيرة بتقديم حوالي ٤٥٠.٠٠٠ دولار (٢,٥ مليون كرونة دانمركية) إلى صندوق الأمم المتحدة للتبرعات المقدمة لصالح السكان الأصليين، وتعتزم التعهد بتقديم حوالي ٧٣٠.٠٠٠ دولار (أربعة ملايين كرونة دانمركية) إلى الصندوق الاستئماني لصالح قضايا الشعوب الأصلية.

٥٨ - وستكون الدانمرك وجرينلند عام ٢٠١٤ الراعي الأساسي في عقد حلقة عمل للخبراء في نيسان/أبريل احتفالاً بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لصدور اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩. وترمي حلقة العمل إلى التعرف على مدى إسهام الاتفاقية في تحقيق التنمية المراعية للحقوق وكذلك تنشيط الاهتمام بتنفيذ الاتفاقية وتعزيز ذلك الاهتمام.

٥٩ - وفي فنلندا، استُرشد بتوصيات المنتدى الدائم في توفير التوجيه العام في مجالي رسم السياسات وصوغ القوانين.

٦٠ - وقدمت المكسيك عام ٢٠١٣ دعماً مالياً إلى صندوق الأمم المتحدة للتبرعات المقدمة لصالح السكان الأصليين. وسوف تستضيف المكسيك عام ٢٠١٤ اجتماعاً للتحضير للمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية، كما ستدعم مشاركة الشعوب الأصلية في ذلك المؤتمر.

باء - الردود الواردة على الموضوع الخاص "مبادئ الحكم الرشيد التي تنفق وإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية: المواد ٣ إلى ٦ و ٤٦"

٦١ - حسب ما أفادت به أستراليا فإن الكومنولث سيقدم مساعدة إلى ما يزيد على ٢ ٥٠٠ شركة من شركات الشعوب الأصلية عن طريق مكتب مسجّل شركات الشعوب الأصلية. ويتولى ذلك المكتب تنظيم ودعم شركات الشعوب الأصلية المدرجة في إطار قانون الشركات لعام ٢٠٠٦ (سكان القبائل الأصلية وجزر مضيق توريس). كما يقدم المكتب خدمات معدة خصيصا للوفاء بالاحتياجات الخاصة لدى جماعات وشركات الشعوب الأصلية، ويعمل على تحقيق أفضل ممارسة على الصعيدين الوطني والدولي في إدارة الشركات.

٦٢ - وفي دولة بوليفيا المتعددة القوميات، تجري وفقا للسياسة التي تنفذها الحكومة عمليات جديدة تستهدف الاعتراف بالحكم الذاتي لصالح الشعوب الأصلية، لا سيما في الأقاليم والبلديات التالية: راكايامبا، وإقليم مونتي فيردى تشيكيانو الذي تسكنه الشعوب الأصلية، وماركا كاماتا، وإقليم الشعوب الأصلية المتعدد الأعراق (بني)، ومجلس يوراكارى المعني بالشعوب الأصلية.

٦٣ - وتسترشد الدائمك فيما تقدمه من دعم للحكم الرشيد باستراتيجيتين مترابطتين هما: الديمقراطية وحقوق الإنسان لصالح الشعب، وإدارة القطاع العام بشكل فعال خاضع للمساءلة. إضافة إلى ذلك، توفر أيضا استراتيجية الدعم الدائمك المقدم إلى المجتمع المدني في البلدان النامية مؤشرات مهمة يُسترشد بها في الدعم الدائمك للحكم الرشيد. وهناك عدد من المواضيع المتأزرة التي تربط تلك الاستراتيجيات في مجالات من قبيل المساءلة والشفافية والمشاركة. ويشكل النهج القائم على حقوق الإنسان الأساس لتلك الاستراتيجيات.

٦٤ - وفي إطار التعاون الدائمك في مجال حقوق الإنسان على الصعيد الدولي تعمل الدائمك، بالتعاون الوثيق مع حكومة غرينلاند المستقلة، على الترويج لحقوق الشعوب الأصلية وحماية تلك الحقوق. وتحدد استراتيجية نهج الحكومة إزاء الجهد الدولي في مجال حقوق الإنسان حقوق الشعوب الأصلية باعتبارها مسألة ستبذل فيها الدائمك جهدا خاصا في السنوات المقبلة.

٦٥ - وتشكل المساواة وعدم التمييز ركنين أساسيين من أركان الديمقراطية، ويمثل احترام القبول الحر والمسبق والمستنير من الشعوب الأصلية واحدا من الأولويات الاستراتيجية الواردة في الاستراتيجية الراهنة. وتنفذ غالبا الجهود الخاصة الرامية إلى تعزيز حقوق الشعوب الأصلية والأقليات بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة.

٦٦ - وقد أُشير أيضا إلى المعلومات عن حكومة غرينلاند المستقلة والمقدّمة التي قدمتها إلى المنتدى الدائم في دورته الثامنة (E/C.19/2009/4/Add.4) فيما يختص بالنهج إزاء الحكم الرشيد في غرينلاند.

٦٧ - وفي فنلندا يستلزم برلمان شعب السامي وقانون برلمان شعب السامي المنقح من السلطات أن تتفاوض مع ذلك البرلمان بصدد جميع التدابير الواسعة المدى والمهمة التي قد تؤثر مباشرة وبصفة خاصة في وضع شعب السامي بوصفه من الشعوب الأصلية والتي تتصل بمسائل مرتبطة بموطن ذلك الشعب.

٦٨ - وفي المكسيك تعمل اللجنة الوطنية للتنمية لصالح الشعوب الأصلية مع الحكومات المحلية على مواءمة تشريعاتها بشأن تلك الشعوب مع المعايير الدولية. وجرى حاليا مواءمة تشريعات ٢٠ دستورا محليا من دساتير الولايات المحلية البالغ عددها ٣١ ولاية. وعلاوة على ذلك، اعتمدت ٢١ ولاية محلية تشريعا عن حقوق الشعوب الأصلية وثقافتها.

٦٩ - وأفادت نيوزيلندا بأن معاهدة وايتانغي تعتبر وثيقة من وثائق تأسيسها. وتتضمن المعاهدة نظاما معدا بشكل جيد يساعد على تسوية المظالم التاريخية بموجب المعاهدة مع شعب الماوري، يُعرف باسم عملية التسوية بموجب المعاهدة. ومن خلال تلك العملية، تبذل الحكومة جهودا تستهدف وضع تسوية شاملة للمظالم بموجب المعاهدة تؤكد الجماعات صاحبة المطالبات المنتمة إلى شعب الماوري أن الدولة ارتكبتها. وتسعى الحكومة إلى التفاوض بشأن إجراء تسويات تكون ملائمة زمنيا وعادلة ودائمة. وقد تتضمن التسويات تقديم الأراضي والأموال واعتذار من الحكومة. ويسن برلمان نيوزيلندا تشريعات تؤيد كل تسوية تتم وفقا للمعاهدة. وفي معظم الحالات، يوافق على التشريع جميع الأطراف في البرلمان. وتؤكد من جديد العملية الجارية في البرلمان الأهمية التي توليها نيوزيلندا لخير الأضرار التي وقعت على مدار التاريخ، ولكنها تعني أيضا أن جميع من في نيوزيلندا لديهم مصلحة في التوصل إلى تسويات دائمة. ووقّعت الدولة والجماعات صاحبة المطالبات ٦٧ صكا من صكوك تسوية الملكية فيما يختص بالمطالبات وفقا لمعاهدة وايتانغي. ومن المتوقع توقيع حوالي ٦٠ تسوية إضافية. وتستهدف حكومة نيوزيلندا التوصل إلى اتفاقات في السنوات القليلة المقبلة مع جميع الجماعات صاحبة المطالبات الراغبة في التسوية والقادرة عليها.

٧٠ - وفي النرويج اضطلعت السلطات بدور نشط في الجهد الذي أفضى إلى اعتماد إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية لدى بداية ذلك الجهد عام ١٩٨٤. وتمثل هدف الحكومة في صوغ إعلان صادر عن الأمم المتحدة يكون من شأنه تعزيز الحماية

المكفولة للشعوب الأصلية في العالم. وتعاونت الحكومة بشكل وثيق مع برلمان شعب السامي، الذي كان ممثلاً في جميع الأوقات في الوفد النرويجي لدى المفاوضات التي جرت في الأمم المتحدة.

٧١ - ويتسق الإطار القانوني الوطني مع الالتزامات الدولية، كما تتفق سياسة النرويج إزاء شعب السامي مع إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. وقد أنشئ برلمان شعب السامي عام ١٩٨٩ وهو يشكل الهيئة السياسية التي تمثل شعب السامي في النرويج. كما أنه شريك مهم في الحوار مع الحكومة المركزية ويضطلع بالمسؤولية الإدارية ويتولى تنفيذ صكوك السياسات في مجالات بعينها.

٧٢ - وخلال العقود القليلة الماضية، أولت السياسات المتبعة إزاء شعب السامي أولوية للاعتراف بحقوق الأقليات والشعوب الأصلية وتعزيز تلك الحقوق، وإنشاء الهياكل الأساسية المؤسسية في مجتمع شعب السامي. وجرى وضع وتنفيذ التشريعات والبرامج الكفيلة بتعزيز لغات شعب السامي وثقافته وصناعاته ومجتمعه في إطار حوار وتعاون مع برلمان شعب السامي.

رابعاً - ملاحظة

٧٣ - تقدم التقارير المقدمة من الدول معلومات أساسية مهمة، وكذلك معلومات حديثة، عن ما تنفذه الحكومات من سياسات وممارسات فيما يختص بحقوق الشعوب الأصلية. وأفادت الدول بأن الخدمات الاجتماعية الأساسية تُقدّم إلى الشعوب الأصلية، والأهم من ذلك إلى جميع الفئات داخل جماعات الشعوب الأصلية، من قبيل النساء والشباب والأطفال والمعاقين. والمعلومات المقدمة من الدول عن مدى تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية مشجعة، ولكن ثمة حاجة إلى بذل المزيد من الجهود بهدف تحسين حالة الشعوب الأصلية على أرض الواقع. ويجدر إبداء التقدير لتلك الدول التي قدمت تقارير عام ٢٠١٤، ليس فحسب إلى الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، ولكن أيضاً بهدف معالجة مسائل العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم. وجدير بالدول التي لم تقدم تقارير بعد أن تفعل ذلك مستقبلاً، حيث إن تلك التقارير عالية القيمة ومهمة للغاية في أعمال المنتدى الدائم.